



DATOS IDENTIFICATIVOS

Literatura e identidade cultural del primer idioma extranjero: Inglés

Asignatura	Literatura e identidade cultural del primer idioma extranjero: Inglés			
Código	V01G180V01903			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OP	4	1c
Lengua	Inglés			
Impartición				
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.es			
Web	http://http://fatic.uvigo.es			
Descripción general	La materia aborda el estudio de la identidad cultural africana y afropórica a través del análisis de textos teóricos, literarios y fílmicos representativos.			

Competencias

Código	
A1	Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B2	Identificar las principales aportaciones teóricas en los distintos ámbitos geográficos, sociales y culturales de la literatura del primer idioma extranjero, desde una perspectiva que tenga en consideración los valores democráticos, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, así como de una cultura para la paz.
B3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
B4	Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario.
B5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.
B6	Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado.
B7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.

B8	Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.
B9	Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
B10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
B11	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo.
B12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
B13	Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.
C176	Describir y analizar los rasgos literarios, temas, estilos y símbolos principales utilizados en las obras literarias de una determinada época histórica o de un determinado movimiento estético o cultural, relacionando estas características con el contexto en que se inscriba la producción y recepción de la obra.
C177	Relacionar las obras literarias y culturales que sean objeto de estudio con las teorías críticas y los movimientos literarios y culturales que contribuyan a la comprensión de la obra.
C178	Formular razonamientos críticos derivados del análisis de las obras literarias y culturales objeto de estudio, empleando para ello terminología, fuentes y recursos especializados, y proporcionando evidencias críticas y textuales que avalen dichos argumentos.
C179	Aplicar técnicas de análisis literario a textos representativos de distintos géneros como pueden ser la poesía, teatro o narrativa.
C180	Extender los conocimientos de las tácticas de análisis literario a la peculiaridad narrativa del discurso fílmico, televisual y radiofónico.
C181	Reconocer las nuevas tendencias en los diversos movimientos literarios y culturales.
C182	Relacionar textos literarios y otras expresiones culturales y artísticas, como puede ser el cine o el arte, entre sí y con la realidad sociopolítica en la que se producen.
C183	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales.
C184	Identificar el papel desempeñado por las expresiones artísticas y culturales en las relaciones entre grupos dominantes y/o minoritarios.
C185	Mostrar conocimientos sobre otras culturas y expresiones artísticas y sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad.
C186	Desarrollar un pensamiento independiente y crítico, así como actitudes de respeto y tolerancia hacia otras opiniones y puntos de vista, y hacia la diversidad social y cultural.

Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Identificación y comprensión de las características principales de las obras literarias y culturales dentro de la tradición estudiada.	A1 A3	B2 B3 B5	C176 C177 C180 C181
Conocer la base tecnológica y aspectos básicos de los procesos de fabricación			
Realización de ensayos y presentaciones coherentes sobre diversos aspectos de las obras estudiadas, incluyendo aspectos contextuales y comparativos.	A3 A4	B4 B6 B8 B9	C178 C179
Construcción de argumentos sólidos sobre autoras/es y obras literarias y culturales, empleando evidencias suficientes para corroborar los razonamientos expuestos y recurriendo a la terminología, fuentes y recursos que resulten adecuados.	A3 A4	B6 B7 B8	C178
Realización de trabajos y presentaciones coherentes que comparen textos de distintos tipos y tradiciones culturales, mostrando argumentos sólidos para corroborar los razonamientos de la comparación.	A2 A3	B4 B6 B7 B9 B12	C179
Comprensión de la relación entre obras literarias y artísticas y las actitudes culturales del entorno donde se produjeron.	A3	B10	C177 C182 C183 C184

Apreciación de la diversidad de criterios estéticos en las obras de arte y la multiculturalidad.	A3	B10 B11 B13	C183 C185 C186
Participación en debates sobre los textos analizados, evidenciando que se posee la capacidad de extraer conclusiones de manera autónoma y de intercambiar opiniones con seriedad y consideración.	A4 A5	B7	C186

Contenidos

Tema

0. Introduction

1. Africa and its representation

2. African history: from African kingdoms to neocolonialism and globalisation

3. Literature and African cultural identity

4. Feminism, womanism and African women's writing

5. Diaspora and cultural identity

N.B. Para cada bloque del temario, el alumnado dispondrá de una selección de textos teórico-críticos para ampliar y reforzar conceptos. La profesora suministrará también, para su análisis detallado, una selección de textos literarios y fílmicos representativos. Los textos teórico-críticos y literarios estarán a disposición del alumnado en la plataforma de teledocencia Faitic o, en su caso, en el servicio de reprografía de la Facultad. El primer día de clase se pondrá a disposición del alumnado un cronograma detallado de la materia.

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión magistral	26	26	52
Presentaciones/exposiciones	2	10	12
Estudios/actividades previos	0	17	17
Trabajos de aula	20	20	40
Trabajos y proyectos	0	15	15
Pruebas de respuesta larga, de desarrollo	2	10	12

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia y explicar las cuestiones organizativas relacionadas con las pruebas que el alumnado deberá desarrollar durante las clases.
Sesión magistral	Exposición por parte de la profesora de los contenidos teóricos de la materia.
Presentaciones/exposiciones	Exposición oral en grupo de un tema o texto previamente acordado con la profesora.
Estudios/actividades previos	El alumnado deberá leer los textos obligatorios, tanto los teórico-críticos como los diversos textos literarios, con antelación a las clases en los que se comentarán. El calendario de comentario de los textos obligatorios estará publicado en Faitic antes del comienzo de las clases. El alumnado debe consultar este calendario y realizar la lectura del material con anterioridad a la clase correspondiente.
Trabajos de aula	Ejercicios prácticos, comentarios de texto y debates realizados por el alumnado, individualmente o en grupo, bajo la dirección y supervisión de la profesora. En ellos el alumnado deberá aplicar los contenidos teóricos expuestos en las sesiones magistrales.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Presentaciones/exposiciones	Para un óptimo seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje.
Pruebas	Descripción

Trabajos y proyectos	Para un óptimo seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje.
----------------------	--

Evaluación			
	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje
Presentaciones/exposiciones	Presentación oral en grupo sobre uno de los textos literarios o fílmicos del temario.	25	A2 B3 C176 A3 B4 C177 A4 B6 C178 A5 B7 C179 B9 C180 B10 C182 B11 C183 B12 C184 C185 C186
Trabajos y proyectos	Un ensayo elaborado en grupo y consistente en el comentario crítico de un texto literario o fílmico propuesto por la profesora en el que el alumnado deberá aplicar los conceptos teóricos estudiados en las clases, empleando el vocabulario específico y la terminología crítica, identificando los recursos formales y aspectos estilísticos relevantes y acomodándose a las normas académicas de elaboración de trabajos científicos.	25	A2 B3 C177 A3 B4 C178 A4 B6 C179 A5 B7 C180 B8 C181 B9 C182 B11 C183 B12 C184 B13 C185
Pruebas de respuesta larga, de desarrollo	Una prueba escrita sobre los contenidos de la materia. Esta prueba se realizará entre las semanas 12 y 13 del cuatrimestre.	50	A1 B2 C176 A4 B4 C177 B5 C178 B8 C179 B10 C181 B11 C182 C183 C184 C186

Otros comentarios sobre la Evaluación

1. PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS

La evaluación se desarrollará según lo detallado más arriba.

Es obligatorio realizar todas las pruebas previstas en la evaluación. Las pruebas no realizadas contarán como un cero. Las fechas de las pruebas serán propuestas por la profesora en el cronograma entregado el primer día de clase y serán consensuadas con el alumnado y publicadas en Faitic con antelación suficiente. Si un/a alumna/o, por causas de fuerza mayor debidamente justificadas, no pudiera realizar alguna prueba, deberá hablar con la profesora con antelación a la fecha de la prueba para establecer una nueva fecha.

La presentación oral tendrá lugar durante las clases de acuerdo con un calendario que se establecerá al inicio del cuatrimestre (aproximadamente desde la semana 5 hasta el remate del cuatrimestre). Para su preparación es responsabilidad del alumnado asistir a tutorías con la profesora. Cada persona del grupo será evaluada por su contribución individual, tanto a la presentación como al debate posterior en grupo. Se evaluarán tanto las competencias referidas al conocimiento de la cuestión analizada como las relacionadas con la construcción de argumentos y su expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoyo software de diapositivas para presentaciones, y se evaluará la correcta expresión escrita en estos textos, que se le deberán entregar a la profesora con anterioridad a la fecha de la presentación a través de la plataforma de teledocencia Faitic.

La fecha límite para la entrega del trabajo escrito será el martes 10 de enero de 2017. Las características de este trabajo serán especificadas a su debido tiempo en el aula y a través de la plataforma de teledocencia Faitic. El alumnado participante en cada grupo de trabajo recibirá la misma calificación, por entender que se trata de un trabajo elaborado y asumido por todo el grupo. Es responsabilidad del alumnado asistir a tutorías para que la profesora pueda hacer un

seguimiento de la metodología y desarrollo del trabajo.

Todas las pruebas de evaluación se calificarán teniendo en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también su corrección lingüística y su rigor académico.

El alumnado evaluado por este sistema no podrá presentarse al examen correspondiente a la evaluación única, y su calificación en la primera edición de actas corresponderá al cómputo de las notas obtenidas en las pruebas realizadas durante el curso. Para poder realizar el cálculo de la calificación global, es imprescindible obtener como mínimo un 4 en cada una de las pruebas. La nota global mínima para aprobar la asignatura es un 5.

Excepcionalmente, habrá una modalidad de evaluación única en la primera edición de actas, **solo para aquellas/os estudiantes que por motivos justificados no puedan participar en la evaluación continua**. En este caso, la/el alumna/o deberá comunicárselo a la profesora argumentadamente al inicio del cuatrimestre (en las dos primeras semanas de clase). La evaluación constará de un examen único, basado en los contenidos de la materia, que combinará preguntas teóricas y ejercicios prácticos de análisis e interpretación de textos y cuya nota constituirá el 100% de la calificación final. Este examen tendrá lugar en la fecha oficial del calendario de exámenes aprobado por la Junta de Facultad.

La elección de esta opción en ningún caso supone la pérdida del derecho a asistir a las clases siempre que sea posible, lo cual se recomienda encarecidamente. El alumnado que siga esta modalidad de evaluación será responsable de mantener un contacto continuado con la materia a través de Faitic.

La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento del que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad.

No es obligatorio asistir a las clases, aunque se recomienda encarecidamente asistir con regularidad y participar de manera activa en el desarrollo del curso. **Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma Faitic y estar al tanto de las fechas de realización de las pruebas de evaluación.**

2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

En la segunda edición de actas la evaluación se llevará a cabo mediante un examen único, basado en los contenidos de la materia, que combinará preguntas teóricas y ejercicios prácticos de análisis de textos y cuya nota constituirá el 100% de la calificación final. Este examen tendrá lugar en la fecha oficial de julio aprobada por la Junta de Facultad.

Al alumnado de evaluación continua que en la primera edición de actas superara alguna de las pruebas se le conservará esa calificación hasta julio. En la segunda edición de actas este alumnado repetirá únicamente las pruebas no superadas.

Se recomienda firmemente que el alumnado asista a las clases y tutorías con regularidad y se implique activamente en su proceso de aprendizaje.

Fuentes de información

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin (2012): *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. 2nd ed. London & New York: Routledge.

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin (1998): *Key Concepts in Post-colonial Studies*. London & New York: Routledge.

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin, eds. (2006): *The Post-colonial Studies Reader*. 2nd ed. London & New York: Routledge.

Benson, Eugene & L.W. Conelly, eds. (2005): *Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English*. 2nd ed. London: Routledge.

Boehmer, Elleke (2005): *Colonial and Postcolonial Literature. Migrant Metaphors*. 2nd ed. Oxford: Oxford U.P.

Childs, Peter & Patrick Williams (1997): *An Introduction to Post-Colonial Theory*. London & New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf.

Featherstone, Simon (2005): *Postcolonial cultures*. Edinburgh: Edinburgh U.P.

Gikandi, Simon, ed. (2003): *Encyclopedia of African Literature*. London: Routledge.

Gilroy, Paul (1993): *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness*. London: Verso.

Hall, Stuart & Paul du Gay, eds. (1996): *Questions of Cultural Identity*. London: Sage.

Kabunda Badi, Mbuyi (2000): *Derechos humanos en África: Teorías y prácticas*. Bilbao: Universidad de Deusto.

- Krishnan, Madhu (2014): *Contemporary African Literature in English: Global Locations, Postcolonial Identifications*. London: Palgrave.
- Ledent, Bénédicte & Pilar Cuder, eds. (2012): *New Perspectives on the Black Atlantic: Definitions, Readings, Practices, Dialogues*. Bern: Peter Lang.
- Lewis, Simon (2011): *British and African Literature in Transnational Contexts*. Gainesville, University of Florida Press.
- Loomba, Ania (2015): *Colonialism/Postcolonialism*. 3rd ed. London: Routledge.
- McLeod, John (2010): *Beginning Postcolonialism*. 2nd ed. Manchester: Manchester U.P.
- McLeod, John, ed. (2007): *The Routledge Companion to Postcolonial Studies*. London & New York: Routledge.
- Meredith, Martin (2013): *The State of Africa: A History of the Continent since Independence*. London & New York: Free Press.
- Msiska, Mpalive-Hangson & Paul Hyland, eds. (1997): *Writing and Africa*. Harlow: Longman.
- Ngugi wa Thiong'o (1986): *Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature*. London: James Currey.
- Ngugi wa Thiong'o (1998): *Penpoints, Gunpoints, and Dreams: Towards a Critical Theory of the Arts and the State of Africa*. Oxford: Clarendon Press.
- Ogunyemi, Chikwenye Okonjo (2007): *Juju Fission: Women's Alternative Fictions from the Sahara, the Kalahari and the Oases In-Between*. New York: Peter Lang.
- Poddar, Prem & David Johnson, eds. (2005): *A Historical Companion to Postcolonial Literatures in English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Sánchez-Palencia, Carolina & Juan José Perales, eds. (2011): *Literaturas postcoloniales en el mundo global*. Sevilla: Arcibel.
- Simpson, Andrew (2008): *Language and National Identity in Africa*. Oxford: Oxford U.P.
- Soyinka, Wole (2000): *The Burden of Memory, the Muse of Forgiveness*. New York: Oxford U.P.
- Stratton, Florence (1994): *Contemporary African Literature and the Politics of Gender*. London & New York: Routledge.
- Thieme, John (2003): *Post-Colonial Studies: The Essential Glossary*. London: Arnold.
- Williams, Patrick & Laura Chrisman, eds. (1994): *Colonial Discourse and Postcolonial Theory*. London & New York: Harvester Wheatsheaf.
- Wisker, Gina (2007): *Key concepts in postcolonial literature*. Basingtoke: Palgrave Macmillan.

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Análisis e interpretación literaria de textos del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01602

Otros comentarios

- La asistencia activa a las sesiones presenciales constituye un elemento clave en la adquisición de competencias por parte del alumnado, por lo que se recomienda la presencia y participación activa en el aula.
 - Para superar la materia es necesario el trabajo constante del alumnado, tanto en las sesiones presenciales como en las horas de trabajo personal fuera del aula. Por tanto, se recomienda firmemente el estudio diario de la materia, así como la lectura atenta de todos los materiales literarios y teórico-críticos proporcionados a lo largo del desarrollo de las clases.
 - Se recomienda igualmente hacer uso de los recursos de la Biblioteca, tanto electrónicos como en papel.
 - El alumnado deberá tener acceso a Fatic y consultar el espacio web de la materia con regularidad, ya que éste será el medio principal de comunicación y de entrega de materiales de lectura por parte de la profesora. E responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma Fatic y estar al tanto de las fechas en las que tienen lugar las pruebas de evaluación.
 - La evaluación tendrá en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también su corrección lingüística.
 - La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento del que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad.
 - DE INTERÉS PARA EL ALUMNADO ERASMUS: El nivel de lengua aconsejado para seguir esta materia es un C1.
-